

Bruksela, 18 września 2024 r.
(OR. en)

13575/24

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2024/0216(NLE)

PECHE 363

NOTA

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Rada
Dotyczy:	Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA RADY zmieniającego rozporządzenie (UE) 2024/257 ustanawiające uprawnienia do połowów na lata 2024, 2025 i 2026 w odniesieniu do niektórych stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii, a także zmieniające rozporządzenie (UE) 2023/194 w sprawie ustanowienia na lata 2023 i 2024 takich uprawnień do połowów – Dokument informacyjny przekazany przez delegację Hiszpanii

Z myślą o wymianie poglądów na posiedzeniu Rady (ds. Rolnictwa i Rybołówstwa) w dniu 23 września 2024 r. delegacje otrzymują w załączniku notę delegacji Hiszpanii na powyższy temat.

**DOKUMENT INFORMACYJNY NA POSIEDZENIE RADY DS. ROLNICTWA
I RYBOŁÓWSTWA W DNIU 23 WRZEŚNIA**

**WNIOSEK COM (2024) 392 final
(3. ZMIANA TAC)**

Wprowadzenie:

W dniu 2 września Komisja przedłożyła dokument COM(2024) 392 final – wniosek dotyczący zmiany uprawnień do połowów na lata 2024 i 2025¹ oraz uwzględnienia najnowszych opinii naukowych i rozwoju sytuacji. Proponuje się w nim między innymi ustalenie ostatecznego TAC dla sardeli europejskiej w wodach atlantyckich u wybrzeży Półwyspu Iberyjskiego na okres od dnia 1 lipca 2024 r. do dnia 30 czerwca 2025 r.

W czerwcu ustalono tymczasowy – wynoszący 4997 ton – TAC dla sardeli europejskiej w wodach atlantyckich wokół Półwyspu Iberyjskiego na okres od dnia 1 lipca 2024 r. do dnia 30 września 2024 r. w oczekiwaniu na publikację przez ICES opinii naukowej dotyczącej sardeli na ten okres, dzięki czemu możliwe było kontynuowanie połowów.

W swojej opinii opublikowanej w dniu 21 czerwca ICES przedstawia opinię dotyczącą MSY w odniesieniu do dwóch różnych części populacji sardeli: (i) na zachód od linii biegnącej na południowy zachód od Sagres w Portugalii oraz (ii) na południe od tej linii. W minionych latach – 2022 i 2023 – TAC dla sardeli europejskiej w podobozarach ICES 9 i 10 oraz wodach UE rejonu CECAF 34.1.1 ustalono na poziomie wartości zsumowanej z tej opinii.

Komisja proponuje wprowadzenie warunku szczególnego, zgodnie z którym połowy w południowej części obszaru TAC nie mogą przekroczyć 969 ton. Ponadto proponuje się, aby ten TAC i ten warunek szczególny obowiązywały z mocą wsteczną od dnia 1 lipca 2024 r.

¹ Rozporządzenie Rady (UE) 2024/257 ustanawia uprawnienia do połowów na lata 2024, 2025 i 2026 w odniesieniu do niektórych stad ryb, mające zastosowanie w wodach UE oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do UE.

Proponuje się również, aby państwa członkowskie mogły zgłaszać połowy sardeli europejskiej w południowej części obszaru TAC w okresie od dnia 1 lipca 2024 r. do dnia 30 września 2024 r., w uzupełnieniu warunku szczególnego wynoszącego 969 ton, pod warunkiem że:

- 969 ton zostało w pełni wykorzystanych oraz
- połowy te nie przekraczają poziomu tymczasowego TAC (4997 ton) pomniejszonego o 969 ton (4028 ton), przydzielonych państwom członkowskim zgodnie z zasadą względnej stabilności.

Komisja proponuje też zakazanie wymiany kwot między państwami członkowskimi w południowej części obszaru TAC.

W odniesieniu do ograniczenia połowów w południowej części obszaru TAC:

Opinia ICES, na której Komisja oparła przedstawiony wniosek, dotyczy pojedynczego stada (ANE/9/3411), w związku z czym środki, które należy zastosować, oraz przestrzeganie zasady ustanawiania środków zgodnie z maksymalnym podtrzymywalnym połowem (MSY) zawartej we wspólnej polityce rybołówstwa muszą zostać ustalone na poziomie stada, a nie na poziomie części zalecanej we wniosku. W przypadku podjęcia decyzji o rozdzieleniu stad należałoby dokonać innych uzgodnień, takich jak zaktualizowana względna stabilność nowych stad, która byłaby ściślej dostosowana do rzeczywistego zużycia kwoty w podziale na państwa członkowskie. Te same środki należy ustanowić w odniesieniu do innych przepisów, takich jak mechanizm elastyczności obejmujący kolejny rok, która nie została jeszcze określona we wniosku.

Ustanowienie wspólnych środków w odniesieniu do tego stada (nie na poziomie części) nie spowoduje ryzyka załamania tych połowów, ponieważ wykazano, że istnieje zależność między obiema częściami i nie potwierdzono naukowo, że są to dwa różne stada.

Ponadto równie ważne jest uwzględnienie społeczno-gospodarczych skutków środków, które mają zostać ustanowione. W tym względzie należy odnotować, że flota sejnerów w Zatoce Kadyksu (Hiszpania), na którą ma wpływ niniejszy wniosek, składa się z 75 statków, które jako gatunki docelowe mają jedynie sardelowe i sardynki. Występuje silna zależność od połowów sardeli, średnio powyżej 70%. Przedstawiono szczegółowe informacje społeczno-ekonomiczne.

W przypadku Hiszpanii obecny poziom wykorzystania tych łowisk przez flotę sejnierów w Zatoce Kadyksu wynosi około 2150 ton. Ustanowienie limitów określonych we wniosku przedłożonym przez Komisję spowodowałoby zatem natychmiastowe zamknięcie tych połowów ze względu na wcześniejsze wyczerpanie uprawnień do połowów w odniesieniu do tego stada. Przewiduje się również zmniejszenie połowów sardynki, która jest jedyną alternatywą dla tej floty. Ze względu na brak alternatyw flota będzie zatem zmuszona do całkowitego zaprzestania działalności połowowej, co poważnie zagrozi jej rentowności i co będzie miało istotne skutki społeczne i gospodarcze na obszarze geograficznym w dużym stopniu uzależnionym od rybołówstwa, a jednocześnie spowoduje niedobór na rynkach gatunku o wysokim popycie i zakorzenionego kulturowo w tym obszarze.

Jak stwierdzono w wyroku Trybunału Sprawiedliwości z dnia 11 stycznia w sprawie dotyczącej Irlandii, art. 2 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) należy rozumieć jako całość, w związku z czym proces decyzyjny musi być prowadzony z uwzględnieniem trzech filarów zrównoważonego rozwoju, a także czynników biologicznych, społecznych i gospodarczych.

Inne istotne czynniki, których Komisja nie uwzględniła w przedmiotowym wniosku, to:

- ✓ Pod koniec września na podstawie wartości odniesienia zostanie oceniona możliwość zmiany na lata kalendarzowe terminów, na podstawie których analizowane są limity połowowe.
- ✓ Oczekuje się również, że podczas tej analizy porównawczej przeanalizowane zostaną relacje między obydwoma częściami (zachodnią i południową), chociaż najnowsze informacje dostępne na polu naukowym nie dostarczają wystarczających informacji, aby stwierdzić ich rozdzielenie na dwa stada.
- ✓ Ponadto w ramach tego poziomu odniesienia przeanalizowane zostaną również różne metody oceny.

W związku z tym wynik tej analizy porównawczej może mieć znaczący wpływ na posiadaną przez nas wiedzę na temat stanu poszczególnych części tego stada, którą trzeba będzie uwzględnić przy podejmowaniu decyzji dotyczących zarządzania.

Biorąc to pod uwagę i zważywszy na bliskość tego działania, najwłaściwszą decyzją byłoby utrzymanie na razie obecnego systemu dystrybucji.

Wreszcie należy zauważyć, że gatunek ten jest małym gatunkiem pelagicznym, co oznacza krótki, a zatem bardzo zmienny cykl życia i utrudnia nawet krótkoterminowe prognozy, ponieważ jest to uzależnione od wielorakich sytuacji, takich jak nieprzewidziane zjawiska pogodowe. Widać to już na podstawie historycznych tendencji dla tego stada, w których występują nagłe i liczne wzrosty w określonych obszarach i latach lub odwrotne tendencje w innych przypadkach.

W odniesieniu do zakazu wymiany kwot:

Innym aspektem, na który chcielibyśmy zwrócić uwagę, jest niedopuszczalność prawna ograniczenia wymiany kwot między państwami członkowskimi (SWAPS) będącej środkiem przewidzianym we wniosku, ponieważ wymiany te należą do prerogatyw samych państw członkowskich na podstawie art. 16 ust. 8 wspólnej polityki rybołówstwa.

Podsumowanie:

W związku z powyższym Hiszpania uważa, że Rada powinna przyjąć w odniesieniu do stada sardeli inne podejście, które zapewniłoby trwałość zasobów, gwarantując jednocześnie społeczną i ekonomiczną rentowność oraz zrównoważony charakter danej floty.
